NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/245

zo 16. februára 2015,

ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC), pokiaľ ide o zoznam cieľových sekundárnych premenných na rok 2016, ktoré sa týkajú prístupu k službám

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 zo 16. júna 2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC) ([1]), a najmä na jeho článok 15 ods. 2 písm. f),

keďže:

(1) Nariadením (ES) č. 1177/2003 sa vytvoril spoločný rámec na systematickú tvorbu európskej štatistiky o príjmoch a životných podmienkach. Jeho účelom je zabezpečiť, aby boli k dispozícii porovnateľné a aktuálne prierezové a dlhodobé údaje o príjmoch aj o úrovni a zložení chudoby a sociálneho vylúčenia na vnútroštátnej a európskej úrovni.

(2) Podľa článku 15 ods. 2 písm. f) nariadenia (ES) č. 1177/2003 sa každý rok prijmú vykonávacie opatrenia na určenie cieľových sekundárnych oblastí a premenných, ktoré sa majú v uvedený rok zaradiť do prierezovej zložky EU-SILC. Preto je potrebné prijať vykonávacie opatrenia, ktorými sa určia cieľové sekundárne premenné a ich identifikátory pre modul 2016 o prístupe k službám.

(3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Európsky štatistický systém,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Cieľové sekundárne premenné a identifikátory pre modul 2016 o prístupe k službám, ktoré patria do prierezovej zložky EU-SILC, sú uvedené v prílohe.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. februára 2015

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Ú. v. EÚ L 165, 3.7.2003, s. 1.

PRÍLOHA

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú nasledujúce jednotky, spôsoby zberu údajov a referenčné obdobia:

1. **Jednotka**

Cieľové premenné sa vzťahujú na rôzne druhy jednotiek:

Premenné týkajúce sa finančnej dostupnosti služieb starostlivosti o deti, neuspokojených potrieb v súvislosti s takýmito službami a dôvodov nevyužívania takýchto služieb, finančnej dostupnosti formálneho vzdelávania, zdravotnej starostlivosti, prítomnosti osôb odkázaných na domácu starostlivosť a všetky premenné týkajúce sa prijatej domácej starostlivosti sa zisťujú na úrovni domácnosti a vzťahujú sa na domácnosť ako celok.

Informácie o neuspokojených potrebách v súvislosti s formálnym vzdelávaním, o hlavnom dôvode neúčasti na formálnom vzdelávaní, celoživotnom vzdelávaní, poskytnutej domácej starostlivosti a počte hodín poskytovanej domácej starostlivosti za týždeň sa majú poskytovať za všetkých súčasných členov domácnosti alebo v prípade potreby za všetkých vybraných respondentov vo veku 16 rokov a viac.

Informácie o výdavkoch na starostlivosť o deti, podiele hradených nákladov a subjekte, ktorý ich platí alebo na ne prispieva, má poskytovať respondent za domácnosť za všetky deti vo veku 0 – 12 rokov.

Informácie o výdavkoch na školné poplatky za formálne vzdelávanie, podiele hradených nákladov a subjekte, ktorý ich platí alebo na ne prispieva, má poskytovať respondent za domácnosť za všetkých členov domácnosti.

2. **Spôsob zberu údajov**

V prípade premenných zisťovaných na úrovni domácnosti alebo premenných týkajúcich sa všetkých členov domácnosti (vrátane premenných týkajúcich sa detí), ak sa informácie poskytujú na úrovni domácností, sa údaje zbierajú prostredníctvom osobného rozhovoru s respondentom za domácnosť.

V prípade premenných zisťovaných na úrovni jednotlivcov sa údaje zbierajú prostredníctvom osobného rozhovoru so všetkými súčasnými členmi domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo v prípade potreby s každým vybraným respondentom.

Vek sa určuje podľa veku dosiahnutého na konci príjmového referenčného obdobia.

Vzhľadom na charakter informácií, ktoré sa majú zbierať, sa povoľujú len osobné rozhovory (v prípade osôb, ktoré sa dočasne nachádzajú mimo domácnosti alebo sú neschopné podať informácie, sa výnimočne využíva rozhovor so zástupcom).

3. **Referenčné obdobie**

Cieľové premenné sa vzťahujú na dva druhy referenčných období:

Posledných 12 mesiacov: v prípade premenných týkajúcich sa neuspokojených potrieb v súvislosti s formálnym vzdelávaním a hlavného dôvodu neúčasti na formálnom vzdelávaní, celoživotného vzdelávania, ako aj využívania služieb zdravotnej starostlivosti a výdavkov na ne.

Ako obvykle: všetky ostatné premenné.

4. **Zasielanie údajov**

Cieľové sekundárne premenné by sa mali zaslať Komisii (Eurostatu) v súbore údajov o domácnosti (súbor H), súbore údajov z registra (súbor R) a v súbore osobných údajov (súbor P) po cieľových primárnych premenných.

MODUL O PRÍSTUPE K SLUŽBÁM NA ROK 2016: ZOZNAM CIEĽOVÝCH PREMENNÝCH

Identifikátor premennej	Hodnoty	Cieľová premenná
Starostlivosť o deti		
RC010		*Výdavky na formálne služby starostlivosti o deti*
	1	áno
	2	nie

Identifikátor premennej	Hodnoty	Cieľová premenná
RC010_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 4	žiadna formálna starostlivosť o toto dieťa
	– 5	v domácnosti nie sú žiadne deti vo veku 0 – 12 rokov
RC020		*Podiel hradených nákladov na formálne služby starostlivosti o deti*
	1	plná cena (plné náklady)
	2	znížená cena (subvencovaná verejnou správou, zamestnávateľom, súkromnou osobou atď.)
	9	neviem
RC020_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (RC010 = 2)
	– 4	žiadna formálna starostlivosť o toto dieťa
	– 5	v domácnosti nie sú žiadne deti vo veku 0 – 12 rokov
RC030		*Kto platí náklady na formálne služby starostlivosti o deti alebo na ne prispieva*
	1	verejná správa alebo miestne orgány
	2	zamestnávateľ
	3	iné inštitúcie (napr. kostoly, neziskové organizácie)
	4	súkromné osoby, ktoré nie sú členmi domácnosti
	5	iné
	9	neviem
RC030_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (RC020 = 1)
	– 4	žiadna formálna starostlivosť o toto dieťa
	– 5	v domácnosti nie sú žiadne deti vo veku 0 – 12 rokov
HC040		*Finančná dostupnosť služieb starostlivosti o deti*
	1	veľmi ťažká

Identifikátor premennej	Hodnoty	Cieľová premenná
	2	ťažká
	3	relatívne ťažká
	4	dosť ľahká
	5	ľahká
	6	veľmi ľahká
HC040_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 4	domácnosť nemá žiadne náklady na starostlivosť o deti
	– 5	v domácnosti nie sú žiadne deti vo veku 0 – 12 rokov
HC050		*Neuspokojené potreby v súvislosti s formálnymi službami starostlivosti o deti*
	1	áno
	2	nie
HC050_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 5	v domácnosti nie sú žiadne deti vo veku 0 – 12 rokov
HC060		*Hlavný dôvod, pre ktorý sa (viac) nevyužívajú formálne služby starostlivosti o deti*
	1	nemôžem si to dovoliť
	2	žiadne voľné miesta
	3	voľné miesta sú, ale nie v blízkosti
	4	voľné miesta sú, ale otváracie hodiny nevyhovujú
	5	voľné miesta sú, ale kvalita dostupných služieb nie je uspokojivá
	6	iné dôvody
HC060_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (HC050 = 2)
	– 5	v domácnosti nie sú žiadne deti vo veku 0 – 12 rokov
		Formálne vzdelávanie a odborná príprava
RC070		*Výdavky na školné poplatky*
	1	áno
	2	nie

Identifikátor premennej	Hodnoty	Cieľová premenná
RC070_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 4	osoba sa nezúčastňuje na formálnom vzdelávaní
RC080		*Podiel hradených študijných poplatkov*
	1	plná cena (plné náklady)
	2	znížená cena (subvencovaná verejnou správou, zamestnávateľom, súkromnou osobou atď.)
	9	neviem
RC080_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (RC070 = 2)
	– 4	osoba sa nezúčastňuje na formálnom vzdelávaní
RC090		*Kto platí náklady na školné poplatky alebo na ne prispieva*
	1	verejná správa alebo miestne orgány
	2	zamestnávateľ
	3	iné inštitúcie (napr. kostoly, neziskové organizácie)
	4	súkromné osoby, ktoré nie sú členmi domácnosti
	5	iné
	9	neviem
RC090_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (RC080 = 1)
	– 4	osoba sa nezúčastňuje na formálnom vzdelávaní
HC100		*Finančná dostupnosť formálneho vzdelávania*
	1	veľmi ťažká
	2	ťažká
	3	relatívne ťažká
	4	dosť ľahká
	5	ľahká
	6	veľmi ľahká
HC100_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 4	domácnosť nemá žiadne náklady na formálne vzdelávanie
	– 5	nikto z domácnosti sa nezúčastňuje na formálnom vzdelávaní

Identifikátor premennej	Hodnoty	Cieľová premenná
PC110		*Neuspokojené potreby v súvislosti s formálnym vzdelávaním*
	1	áno
	2	nie
PC110_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 3	nevybraný respondent
	– 4	osoba sa v súčasnosti zúčastňuje na formálnom vzdelávaní
PC120		*Hlavný dôvod neúčasti na formálnom vzdelávaní*
	1	nemôžem si to dovoliť
	2	neprijatie do kurzu alebo programu
	3	časové obmedzenia (rozvrh, rodinné povinnosti atď.)
	4	nie je k dispozícii žiadny vhodný kurz ani programy
	5	iné dôvody
PC120_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (PC110 = 2)
	– 3	nevybraný respondent
	– 4	osoba sa v súčasnosti zúčastňuje na formálnom vzdelávaní
		Celoživotné vzdelávanie
PC130		*Účasť na odbornej príprave v súvislosti so záľubami*
	1	áno
	2	nie
PC130_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 3	nevybraný respondent
PC140		*Účasť na odbornej príprave v súvislosti s pracovnou činnosťou*
	1	áno
	2	nie
PC140_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 3	nevybraný respondent

Identifikátor premennej	Hodnoty	Cieľová premenná
PC150		*Hlavný dôvod neúčasti na odbornej príprave v súvislosti s pracovnou činnosťou*
	1	nemôžem si to dovoliť
	2	nemám záujem
	3	časové obmedzenia (rozvrh, rodinné povinnosti atď.)
	4	nie sú k dispozícii žiadne vhodné kurzy ani programy
	5	zamestnávateľ ju neposkytuje
	6	iné dôvody
PC150_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (PC140 = 1)
	– 3	nevybraný respondent
		Zdravotná starostlivosť
HC160		*Využívanie služieb zdravotnej starostlivosti*
	1	áno
	2	nie
HC160_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
HC170		*Výdavky na služby zdravotnej starostlivosti*
	1	áno
	2	nie
HC170_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (HC160 = 2)
HC180		*Finančná dostupnosť služieb zdravotnej starostlivosti*
	1	veľmi ťažká
	2	ťažká
	3	relatívne ťažká
	4	dosť ľahká
	5	ľahká
	6	veľmi ľahká
HC180_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 4	domácnosť nemá žiadne náklady na služby zdravotnej starostlivosti

Identifikátor premennej	Hodnoty	Cieľová premenná
		Domáca starostlivosť
HC190		*Prítomnosť ľudí v domácnosti, ktorí potrebujú pomoc z dôvodu dlhodobej fyzickej alebo psychickej choroby, postihnutia alebo v súvislosti s vekom*
	1	áno
	2	nie
HC190_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
HC200		*Prijatá odborná domáca starostlivosť*
	1	áno
	2	nie
HC200_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (HC190 = 2)
HC210		*Počet hodín prijatej odbornej domácej starostlivosti za týždeň*
	1	menej ako 10 hodín za týždeň
	2	aspoň 10, ale menej ako 20 hodín za týždeň
	3	20 hodín za týždeň alebo viac
HC210_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (HC200 = 2)
HC220		*Výdavky na odbornú domácu starostlivosť*
	1	áno
	2	nie
HC220_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (HC200 = 2)
HC230		*Finančná dostupnosť služieb odbornej domácej starostlivosti*
	1	veľmi ťažká
	2	ťažká
	3	relatívne ťažká
	4	dosť ľahká
	5	ľahká
	6	veľmi ľahká

Identifikátor premennej	Hodnoty	Cieľová premenná
HC230_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (HC220 = 2)
HC240		*Neuspokojené potreby v súvislosti s odbornou domácou starostlivosťou*
	1	áno
	2	nie
HC240_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (HC190 = 2)
HC250		*Hlavný dôvod, pre ktorý nie sú prijaté služby (nie je prijatých viac služieb) odbornej domácej starostlivosti*
	1	nemôžem si to dovoliť
	2	osoba, ktorá takéto služby potrebuje, ju odmieta
	3	takéto služby starostlivosti nie sú k dispozícii
	4	kvalita služieb, ktoré sú k dispozícii, nie je uspokojivá
	5	iné dôvody
HC250_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (HC240 = 2)
PC260		*Poskytovaná starostlivosť alebo pomoc*
	1	áno — len členom domácnosti
	2	áno — len osobám, ktoré nie sú členmi domácnosti
	3	áno — členom domácnosti a osobám, ktoré nie sú členmi domácnosti
	4	nie
PC260_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 3	nevybraný respondent
PC270		*Počet hodín poskytovanej starostlivosti alebo pomoci za týždeň*
	1	menej ako 10 hodín za týždeň
	2	aspoň 10, ale menej ako 20 hodín za týždeň
	3	20 hodín za týždeň alebo viac

Identifikátor premennej	Hodnoty	Cieľová premenná
PC270_F	1	vyplnené
	– 1	chýba
	– 2	neuplatňuje sa (PC260 = 4)
	– 3	nevybraný respondent